| **Memorandum of Association of „Enduring International“ Ltd**<br>A copy with hidden personal data | **Учредителен Акт на “Индюринг Интернешънъл” ЕООД**<br>Препис със заличени лични данни |
|---|---|
| Today, 03/5/23 on the basis of Art. 115 of the Commercial Law compile the following – Memorandum of Association establishing the activity of a Sole Limited Liability Company (EOOD) company – Founder of the company is: | Днес, 3/5/23 г. на основание чл. 115 от Търговския Закон се състави следния – Устав за учредяване на дейност на Еднолично Дружество с Ограничена Отговорност. Учредител на дружеството е: |
| **Alvaro Joseph Molano Clavijo**, a citizen of Republic of **********, born on **********, passport* № **********, issued on **********. | **Алваро Джоузеф Молано Клавихо**, гражданин на **********, роден на **********, паспорт № ********** изд. на **********. |
| **Art. 1 INCORPORATION** | **Чл. 1 УЧРЕДЯВАНЕ НА ДРУЖЕСТВОТО** |
| 1. I accept new Memorandum of Association of a limited liability company „Enduring International, EIK: 207339820.<br><br>The Founder is **Alvaro Joseph Molano Clavijo**, a citizen of **********, born on **********, passport № **********, issued on **********, all resolutions to be taken in ordinary written form. The Memorandum is in written form. | 1. Приемам нов учредителен акт на еднолично дружество с ограничена отговорност с фирма “Индюринг Интернешънъл” ЕООД, ЕИК: 207339820.<br>Учредителят е **Алваро Джоузеф Молано Клавихо**, гражданин на **********, роден на **********, ********** № изд. на ********** , като всички решения да се вземат с обикновена писмена форма. Дружествения договор е предвиден в писмена форма. |
| **Art. 2 NAME OF THE COMPANY** | **Чл. 2 ФИРМА НА ДРУЖЕСТВОТО** |
| 2.1. The Name of the company is „Enduring International“ Ltd. | 2.1.Фирмата на дружеството е “Индюринг Интернешънъл ” ЕООД - еднолично дружество с ограничена отговорност. |
| 2.2. In its responsible decisions the founder will use the following company name – „Enduring International“ Ltd. | 2.2. В своите отговорни решения учредителят ще ползва фирмата на дружеството “Индюринг Интернешънъл ” ЕООД. |
| **Art. 3 REGISTERED OFFICE OF THE COMPANY** | **Чл. 3 СЕДАЛИЩЕ НА ДРУЖЕСТВОТО** |
| 3.1. The company's headquarters is 10, Stefan Verkovich Str., fl. 1, 4000 Plovdiv, Bulgaria. | 3.1. Седалището на дружеството е ул. Стефан Веркович 10, ет. 1, 4000 Пловдив, България, България. |
| 3.2. By decision of the Founder, company branches may be established in other parts of the country in accordance with the | 3.2. По решение на учредителят може да се откриват клонове на дружеството и в другите части на страната при спазване |

| | |
|---|---|
| provisions of Chapter V, Art. 17 – Art. 20 of the Act. In this case, the decision to open a branch of the company becomes a protocol decision, subject to the completion of this Memorandum of Association. | на разпоредбите на глава V, чл. 17. – чл. 20 от ТЗ. В този случай решението за откриване на клон на дружеството става с протоколно решение, подлежащо на допълване към настоящия договор. |
| **Art. 4 SCOPE OF ACTIVITIES** | **Чл. 4 ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ** |
| 4.1. Software development, Consultancy, online software service, e-commerce, and all activities not prohibited by the Bulgarian law. | 4.1. Разработване на софтуер, Консултантска дейност, онлайн софтуер услуги, електронна търговия и всички незабранени от закона дейности съгласно българското законодателство. |
| **Art. 5 DURATION OF THE CONTRACT** | **Чл. 5 СРОК НА ДЕЙНОСТ НА ДОГОВОРА** |
| 5.1.The company is incorporated for an indefinite period of activity.<br>5.2. By decision of the Founder this period may be changed.<br>5.3. The decision to change the period of activity of the company has to be taken at least one year earlier. | 5.1. Дружеството се учредява за неопределен срок на дейност.<br>5.2. По решение на УЧРЕДИТЕЛЯ този срок може да бъде променен.<br>5.3. Решение за промяна на срока за дейност на дружеството трябва да бъде взето най-малко една година преди това. |
| **Art. 6 EARLY DISSOLUTION OF THE COMPANY'S ACTIVITY** | **Чл. 6 ПРЕДСРОЧНО ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДЕЙНОСТТА НА ДРУЖЕСТВОТО** |
| 6.1. The company may terminate its activity in cases prescribed by Law and Memorandum of Association. | 6.1. Дружеството може да прекрати предсрочно своята дейност в случаите предвидени в закона и настоящия – Устав за дейността. |
| **Art. 7 SHARE CAPITAL OF THE COMPANY** | **Чл. 7 ОСНОВЕН КАПИТАЛ НА ДРУЖЕСТВОТО.** |
| 7.1. The company has a share capital of 100 (hundred) BGN consisting in divided into of 100 (hundred) shares each of them 1 (one) BGN cash deposited and aimed to achieve the objectives of the company and used as a collateral of its creditors. | 7.1. Дружеството има основен капитал в размер на 100 (сто) лв., изразяващ се в 100 (сто) - всеки от по 1 (един) лв., внесени изцяло в парични средства и предназначен за постигане на целите на дружеството и за евентуално обезпечаване на неговите кредитори. |
| 7.2. The Founder may decide to deposit additional funds and contribution in the event that the performance of the company required this. | 7.2. УЧРЕДИТЕЛЯТ може да вземе решение за внасяне на допълнителни вноски и апорти в случай, че резултатите от дружеството изисква това. |
| **Art. 8 MANAGEMENT BODIES OF THE COMPANY** | **Чл. 8 ОГРАНИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ДРУЖЕСТВОТО** |
| 8.1. The company will be managed and represented by the director – **Alvaro Joseph Molano Clavijo**, a citizen of **********, born on ********** passport № **********, issued on **********. | 8.1. Дружеството ще се управлява и представлява от Управителя - **Алваро Джоузеф Молано Клавихо**, гражданин на **********, роден на **********, PAD600107№ ********** изд. на |

| | |
|---|---|
| | **********. |
| **Art. 9 POWERS OF THE MANAGEMENT** | **Чл. 9 ПРАВОМОЩИЯ НА УПРАВИТЕЛЯ.** |
| 9.1. The director represents the company in all its relationships and transactions. The same acts in accordance with the provisions of the Act and Memorandum of Association. | 9.1. Управителят ръководи дружеството като го представлява във всичките му правоотношения и следки. Същият действа в съответствие с разпоредби на закона и на настоящия устав за дейността. |
| 9.2. All commitments according to the company are valid only after being signed by the director. | 9.2. Всички ангажименти спрямо дружеството са валидни само след полагане на подписа на Управителя върху тях. |
| 9.3. The director shall appoint and authorize third parties on the exercise of representative powers and functions in relation to the company. In this form the power of attorney is a specimen with notarized signature. | 9.3. Управителя назначава и упълномощава трети лица относно упражняване на представителни пълномощия и функции по отношение на дружеството. В този случай формата на пълномощното е спесимена с нотариална заверка на подписа. |
| 9.4. All documents related to the activity and management of the company should be in simple written form. | 9.4. Всички документи, свързани с дейността и управлението на дружеството, следва да бъдат в обикновена писмена форма. |
| **Art. 10 SECURITIES OF THE COMPANY** | **Чл. 10 КНИЖА НА ДРУЖЕСТВОТО** |
| 10.1. The company maintains financial books and records in accordance with the Bulgarian Law. | 10.1. Дружеството води финансовите книги и документи съгласно българското законодателство. |
| 10.2. In addition to these financial books and records company keeps log of:<br>- Record book of the meetings of the director;<br>- Record book of the auditors reviews; | 10.2. Освен предвидените в закона книги, дружеството води и:<br>- Протоколна книга за заседанията на Управителя;<br>- Книга за проверките на контрльора; |
| **Art. 11 SHEET OF THE COMPANY** | **Чл. 11 БАЛАНС НА ДРУЖЕСТВОТО** |
| 11.1. The financial year of the company coincides with the calendar year.<br>11.2. The director draws up a balance sheet of the company no later than 2 months after the financial year is completed. | 11.1. Финансовата година на дружеството съвпада с календарната година.<br>11.2. Управителя съставя баланса на дружеството до два месеца от приключване на финансовата година. |
| **Art. 12 ACCEPTANCE IN OOD** | **Чл. 12 ПРИЕМАНЕ НА СЪДРУЖНИК В ООД** |
| 12.1. Adoption of a new partner is done in accordance with the current legislation and | 12.1. Приемането на нов съдружник се извършва с оглед, действащото законо- |

| | |
|---|---|
| then transferred into a share or increase of the authorized capital of the company. | дателство и след прехвърляне на дял или увеличаване на Уставния фонд на дружеството. |
| 12.2. In the record of the adoption of the partner must be indicated the amount of the share of its contribution and the aggregate set of rights and obligations toward the company. | 12.2. В протокола за приемане на съдружника се указва задължително размера на дяловата му вноска и размера на дружествения му дял като съвкупност от правата и задълженията му към дружеството. |
| **Art. 13 TERMINATION AND LIQUIDATION OF THE COMPANY** | **Чл. 13 ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ НА ДРУЖЕСТВОТО** |
| 13.1. The company is established for an indefinite period of activity and can be terminated as provided by Law.<br>13.2. Upon termination of the company a liquidator is appointed to draw up and propose balance of liquidation. | 13.1. Дружеството се създава за неопределен срок за действие и може да прекратява своята дейност в предвидените от закона случаи.<br>13.2. При прекратяване на дружеството се назначава ликвидатор, които да състави и предложи Ликвидационен баланс. |
| Founder: _____ | Учредител: _____ |